

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



Organización
Mundial de la Salud

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Tema 7(b) del programa

CX/PR 15/47/7
Marzo de 2015

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE RESIDUOS DE PLAGUICIDAS

47.^a reunión

Beijing, República Popular China, 13-18 de abril de 2015

ANTEPROYECTO DE REVISIÓN DE LA CLASIFICACIÓN DE ALIMENTOS Y PIENSOS EN EL TRÁMITE 4: GRUPOS DE HORTALIZAS SELECCIONADAS (GRUPO 011 HORTALIZAS DE FRUTO, CUCURBITÁCEAS Y GRUPO 014 LEGUMINOSAS)

(Preparado por el Grupo de trabajo por medios electrónicos dirigido por los Países Bajos
y los Estados Unidos de América)

Se invita a los miembros y observadores del Codex que deseen presentar observaciones en el **Trámite 3** sobre este documento (véanse **las opciones 1, 2 y 3 relacionadas con el Apéndice I y la opción 1 relacionada con el Apéndice II**), incluyendo posibles consecuencias para sus intereses económicos, a que las presenten de conformidad con el *Procedimiento uniforme para la elaboración de normas y textos afines del Codex* (Manual de procedimiento de la Comisión del Codex Alimentarius) antes del **31 de marzo de 2015**. Las observaciones se dirigirán:

a:

Mrs Lifang DUAN
Institute for the Control of Agrochemicals
Ministry of Agriculture
Room 906, No. 18 building
Maizidian Street, Chaoyang District,
Beijing, 100125, P.R. China
correo electrónico: ccpr@agri.gov.cn

con copia a:

Secretaría,
Comisión del Codex Alimentarius,
Programa Conjunto FAO/OMS
sobre Normas Alimentarias,
Viale delle Terme di Caracalla,
00153 Roma, Italia
correo electrónico: codex@fao.org

INFORMACIÓN GENERAL

1. Información general sobre el debate de la revisión de la Clasificación de los Alimentos y Piensos (CAC/MISC 4-1993) se puede encontrar en los informes de las reuniones 36.^a a 46.^a del Comité sobre Residuos de Plaguicidas (CCPR), así como las sesiones pertinentes de la Comisión del Codex Alimentarius (CAC) celebradas entre 2004 y 2014. Los informes de las reuniones del comité del Codex están a disposición en <http://www.codexalimentarius.org>.
2. En los 46.^a reunión del CCPR (mayo de 2014) se presentaron propuestas para Hortalizas de fruto, cucurbitáceas (grupo 011); Leguminosas (grupo 014); y Legumbres (grupo 015) para su consideración. Sin embargo, el Comité no pudo llegar a un acuerdo sobre el establecimiento de los subgrupos de Hortalizas de fruto, cucurbitáceas, y Leguminosas¹.
3. El Comité acordó restablecer² al Grupo de trabajo por medios electrónicos sobre la revisión de la Clasificación (GTE), dirigido por los Países Bajos y los Estados Unidos de América (EE.UU.), para preparar propuestas revisadas para el grupo 011 Hortalizas de fruto, cucurbitáceas y el grupo 014 Leguminosas, sobre la base de los siguientes criterios: (i) potencial similar de los productos para residuos de plaguicidas; (ii) morfología similar de los productos; (iii) prácticas de producción similares, hábitos de crecimiento, etc.; (iv) parte comestible; (v) BPA similares para los usos de plaguicidas; (vi) comportamiento similar de los residuos, y (vii) flexibilidad para establecer tolerancias para el (sub)grupo. La lista de participantes se encuentra en el Apéndice III.

¹ REP14/PR, párrs. 146-148, Apéndice XI

² REP14/PR, párrs. 147, 148, 150

S

4. En una carta circular (CL 2014/16-PR) distribuida por la Secretaría del Codex se solicitaron observaciones a los miembros del Codex sobre los criterios para la agrupación de cultivos de Hortalizas de fruto, cucurbitáceas y Leguminosas. Se recibió una observación de la Unión Europea (UE) expresando su conformidad con las 7 características utilizadas para la agrupación de los cultivos, pero consideraba el criterio #2 (morfología) como el menos importante. Japón seguidamente sugirió que se debía dar prioridad al criterio # 1 (potencial similar de los productos para los residuos de plaguicidas) y #5 (BPA similares para usos de plaguicidas).
5. Se solicitaron también observaciones a los miembros del GTE con respecto a la subgrupación de Hortalizas de fruto, cucurbitáceas y Leguminosas. Se recibieron observaciones de Canadá, el Japón, Nueva Zelanda, Tailandia y los EE.UU. En cuanto a las Hortalizas de fruto, cucurbitáceas, Tailandia y Japón apoyaron el concepto de 3 subgrupos, mientras que los EE.UU. y Canadá apoyaron los 2 subgrupos establecidos por el Comité Consultivo Internacional para la Agrupación de Cultivos. Nueva Zelanda apoyó 2 subgrupos, incluidas las cucurbitáceas con y sin piel comestible, 2 subgrupos similares al sistema de la UE.
6. Con respecto al grupo 011 Hortalizas de fruto, cucurbitáceas, hay básicamente tres propuestas que comprenden (1) tres subgrupos que incluyen 11A, Pepino y calabaza de verano; 11B Melones y 11C Calabazas de invierno; (2) dos subgrupos establecidos por el Comité Consultivo Internacional para la Agrupación de Cultivos que comprenden el subgrupo 11A Melón y el subgrupo 11B Calabaza/pepino y (3) dos subgrupos que comprenden 11A Cucurbitáceas de piel comestible y 11B Cucurbitáceas de piel no comestible.
7. Con respecto al grupo 014 Leguminosas, existe acuerdo general para el establecimiento de 4 subgrupos que comprenden 14A Judías con vaina, 14B Guisantes con vaina, 14C Judías carnosas sin vaina y 14D Guisantes carnosos sin vaina.
8. Sobre la base de las observaciones presentadas, el GTE no revisó el grupo 011 Hortalizas de fruto, cucurbitáceas y el grupo 14 Leguminosas pero indicó todas las opciones preferidas, así como adiciones de nuevos productos bajo la opción seleccionada para su examen por el CCPR. Los grupos 011 y 014 extraídos del REP14/PR-Apéndice XI se reproducen en los Apéndices I y II de este documento.
9. A fin de facilitar el debate, las 3 propuestas para el grupo 011 Hortalizas de fruto, cucurbitáceas se resumen a continuación. Los nuevos productos están sombreados.

OPCIÓN 1 (3 subgrupos, observaciones de apoyo de Tailandia y el Japón):

Subgrupo 11A Pepino y calabaza de verano
Balsamina; calabaza africana (melón amargo); calabaza vinatera; chayote; chieh qua; pepino; pepinillo de culebra; caigua; pepinillo; cohombro de las Indias; calabaza de la serpiente; calabacilla loca; lacayote; calabaza, puntiaguda; melón, redondo; calabaza hiedra; calabaza serpiente japonesa; calabaza de aristas; esponja; pepino culebra; calabaza de verano; tacaco
Subgrupo 11B. Melones
Melones; melón, nara; sandía
Subgrupo 11C. Calabazas de invierno
Casabanana; pepino chino; pepino africano; calabazas; calabaza blanca; calabaza de invierno

Nota de los Presidentes: las calabazas de invierno se definen generalmente como variedades de especies de *Cucurbita* que se cosechan cuando los frutos están completamente maduros y las cortezas son duras. Casabanana, pepino chino y pepino africano no son especies de *Cucurbita*. Además casabanana y pepino africano se clasifican como melones. Por otra parte, casabanana se consume en una etapa inmadura como hortaliza o en sopas o guisos. Pepino chino se cosecha como fruto inmaduro que se cocina y se utiliza como hortaliza y en curries. La calabaza blanca china se consume fresca y se cocina tanto como fruto maduro como inmaduro.

OPCIÓN 2 (2 subgrupos, Comité Consultivo Internacional para la Agrupación de Cultivos, observaciones de apoyo de Canadá y los EE.UU.):

Subgrupo 11A. Melon
Casabanana; pepino, africano; pepino, armenio; melón, cidra; melón, nara; melón, semilla blanca; fruta monje; melón de almizcle (incluido cantalupo, melón garden, melón para encurtidos, melón nara, melón de invierno); sandía
Subgrupo 11B. Calabaza/pepino
Chayote (fruta); calabaza blanca china; pepino; pepino de Sikkim; pepino de culebra; caigua; cohombro de las Indias; calabaza de la serpiente; calabacilla local; calabaza, club; calabaza, comestible (<i>Lagenaria</i> spp. incluida calabaza vinatera y <i>Luffa</i> spp., incluida calabaza de aristas y esponja); calabaza, costillada; calabaza, hiedra; lacayote; calabaza, puntiaguda; calabaza, redonda; pepino culebra; calabaza, xishuangbanna; aceite de melón; aceite de melón, chino; <i>Momordia</i> spp. (incluida balsamina, calabaza africana, melón amargo y pepino chino); nuez de la reina; calabaza; calabaza de verano; calabaza de invierno; tacaco

Nota de los Presidentes: el Comité Consultivo Internacional para la Agrupación de Cultivos incluye también en el subgrupo de Melón, fruta monje, cucurbitácea, *Siraitia grosvenorii* (Swingle) A.M. Lu y Zhi Y. Zhang.

OPCIÓN 3 (2 subgrupos, observaciones de apoyo de Nueva Zelanda):

Subgrupo 11A Cucurbitáceas de piel comestible
Balsamina; calabaza africana (melón amargo); calabaza vinatera; chayote; chieh qua; pepino; pepinillo de culebra; caigua; pepinillo; cohombro de las Indias; calabaza de la serpiente; calabacilla loca; lacayote; calabaza, puntiaguda; melón, redondo; calabaza hiedra; calabaza serpiente japonesa; calabaza de aristas; esponja; pepino culebra; calabaza de verano; tacaco
Subgrupo 11B. Cucurbitáceas de piel no comestible
Casabanana; pepino chino; pepino africano; melones; melón, nara; calabazas; calabaza blanca; calabaza de invierno; sandía

Nota de los Presidentes: Casabanana, pepino chino y pepino africano no son especies de *Cucurbita* (calabazas de invierno). Además casabanana y pepino africano se clasifican como melones. Por otra parte, casabanana se consume en una etapa inmadura como hortaliza o en sopas o guisos. Pepino chino se cosecha como fruto inmaduro que se cocina y se utiliza como hortaliza y en curries. La calabaza blanca china se consume fresca y se cocina tanto como fruto maduro como inmaduro.

10. La propuesta de grupo 014 Leguminosas se muestra a continuación. Los nuevos productos están sombreados.

OPCIÓN 1 (4 subgrupos, observaciones de apoyo de Canadá, los EE.UU y similares tanto al Comité Consultivo Internacional para la Agrupación de Cultivos como al Sistema de la UE):

Subgrupo 14A. Judías con vaina
Mungo negro (frijol de urd); habas (vainas verdes y semillas no maduras); judía de metro (vainas inmaduras y semillas verdes); guar; frijol común (vainas y semillas no maduras); caupí (vainas no maduras); dólico de Goa (vainas no maduras); frijol caballero (vainas tiernas (poroto de Egipto (vainas))); frijol de playa (vainas tiernas); frijol moth (vainas verdes) (frijol moth (vainas)); frijol mungo (vainas verdes); frijol arroz; judía encarnada (vainas); soja (vainas tiernas); petai (vainas y semillas inmaduras); frijol haba; frijol de alas; frijol espárrago
Subgrupo 14B. Guisantes con vaina
Guisantes (vainas tiernas); almorta (vainas tiernas); lenteja (vainas tiernas); gandú (vainas verdes); tirabeque (vainas tiernas)
Subgrupo 14C. Judías carnosas sin vaina
Guisante de tierra; habas, desgranadas; judía de metro (semillas carnosas); frijol común (semillas carnosas); caupí (semillas carnosas); dólico de Goa (semillas carnosas); frijol caballero (semillas no maduras) (poroto de Egipto (semillas carnosas)); frijol de playa (semillas no maduras); frijolillo (semillas carnosas); altramuz; frijol moth (semillas frescas maduras) (frijol moth) (semillas frescas)); soja (semillas carnosas); petai (semillas carnosas); frijol terciopelo
Subgrupo 14D. Guisantes carnosos sin vaina
Garbanzo (semilla carnosas); guisantes (semillas carnosas); lenteja (semillas carnosas); gandú (semillas verdes tiernas)

RECOMENDACIONES

11. Para el grupo 011 Hortalizas de fruto, cucurbitáceas, se invita a los miembros y observadores del Codex a indicar su preferencia por las opciones 1, 2 ó 3, así como nuevos productos para su adición de acuerdo con la opción seleccionada. La justificación de la selección de una de las 3 opciones debe proporcionarse basándose en los parámetros que constituyen la base para la agrupación de los productos en la Clasificación de los Alimentos y Piensos, a saber: (i) potencial similar de los productos para residuos de plaguicidas; (ii) morfología similar de los productos; (iii) prácticas de producción similares, hábitos de crecimiento, etc.; (iv) parte comestible; (v) BPA similares para los usos de plaguicidas; (vi) comportamiento similar de los residuos, y (vii) flexibilidad para establecer tolerancias para el (sub)grupo.
12. Para el grupo 014 Leguminosas, se invita a los miembros y observadores del Codex a indicar su apoyo a la opción 1 incluyendo nuevos productos para su adición a esta opción. Si se proponen otros subgrupos, se debe proporcionar la justificación para tal agrupación basándose en los parámetros que constituyen la base para la agrupación de los productos en la Clasificación de los Alimentos y Piensos (véase el párrafo 11).
13. Se invita al Comité a convenir la subagrupación y nuevos productos de los Grupos 011 y 014 con el fin de presentar estos grupos al 38.º período de sesiones de la Comisión para su adopción en el Trámite 5.

APÉNDICE I³**ANTEPROYECTO DE REVISIÓN DE LA CLASIFICACIÓN DE ALIMENTOS Y PIENSOS****(En el Trámite 3)****HORTALIZAS DE FRUTO, CUCURBITÁCEAS****Clase A****Tipo 2 Hortalizas Grupo 011 Código alfabético VC**

El grupo 011 Hortalizas de fruto, cucurbitáceas consta de frutos maduros y no maduros de diversas plantas pertenecientes a la familia botánica de las Cucurbitaceae, que normalmente son enredaderas anuales o arbustos.

Estas hortalizas están expuestas completamente a los plaguicidas utilizados durante el período de desarrollo de la fruta.

La parte comestible de estas frutas, de las cuales se desecha la piel no comestible antes del consumo, está protegida de la mayoría de los plaguicidas por la piel, excepto de los plaguicidas con una acción sistémica.

Se puede consumir toda la hortaliza de fruto o la parte comestible después de desechar la piel no comestible, en forma fresca o después de elaboración. En algunas de las especies de hortalizas de fruto se puede consumir el fruto entero no maduro, mientras que solo se consume la parte comestible de la fruta madura de las mismas especies, después de eliminar la piel, que no es comestible.

El grupo Hortalizas de fruto, cucurbitáceas está dividido en 3 subgrupos:

11A Hortalizas de fruto, cucurbitáceas – pepinos y calabazas de verano

11B Hortalizas de fruto, cucurbitáceas – melones

11C Hortalizas de fruto, cucurbitáceas – calabazas de invierno

Parte del producto a que se aplica el LMR (y que se analiza): **Todo el producto después de eliminar los tallos.**

Grupo 011 Hortalizas de fruto, cucurbitáceas

Código n.º	Producto
VC 0045	Hortalizas de fruto, cucurbitáceas

Subgrupo 011A Hortalizas de fruto, cucurbitáceas - pepinos y calabazas de verano

Código n.º	Producto
VC 2039	Hortalizas de fruto, cucurbitáceas - pepinos y calabazas de verano (Comprende todos los productos de este subgrupo)
VC 0420	Balsamina <i>Momordica balsamina</i> L.
VC 0421	Melón amargo <i>Momordica charantia</i> L.
-	Pepino amargo , véase melón amargo, VC 0421
-	Calabaza amarga , véase melón amargo, VC 0421
-	Calabaza africana , véase melón amargo, VC 0421

³ Según extraído del REP14/PR-Apéndice XI.

<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
VC 0422	Calabaza vinatera <i>Lagenaria siceraria</i> (Molina) Standl.; sin: <i>L. vulgaris</i> Ser.; <i>L. leucantha</i> (Duch.) Rusby
VC 0423	Chayote <i>Sechium edule</i> (Jacq.) Schwartz; sin: <i>Chayota edulis</i> Jacq.
VC 2650	Chieh qua (calabaza blanca tierna) <i>Benincasa hispida</i> (Thunb.) Cogn. var. <i>chieh-qua</i> How
VC 2651	Pepino chino <i>Trichosanthes kirilowii</i> Maxim.
-	Pipinela , véase chayote, VC 0423
-	Calabacín , véase calabaza de verano, VC 0431
VC 0424	Pepino <i>Cucumis sativus</i> L.; cultivares ingleses y forzados de pepinos
-	Pepino de Sikkim , véase pepino, VC 0424 <i>Cucumis sativus</i> L. var. <i>sikkimensis</i>
VC 2652	Pepinillo de culebra <i>Cyclanthera brachystachya</i> (Ser.) Cogn.
VC 2653	Caigua <i>Cyclanthera pedata</i> (L.) Schrad.
-	Cucuzzi , véase calabaza vinatera, VC 0421
VC 2654	Gac <i>Momordica cochinchinensis</i> (Lour.) Spreng.
VC 0425	Pepinillos <i>Cucumis sativus</i> L.; cultivares de pepino para encurtido
VC 0426	Cohombro de las Indias <i>Cucumis anguria</i> L.
VC 2655	Calabaza de la serpiente <i>Trichosanthes tricuspidata</i> Lour.
VC 2656	Calabacilla loca <i>Cucurbita foetidissima</i> Kunth
-	Calabaza, club , véase pepino culebra, VC 0430
VC 2657	Lacayote <i>Cucurbita ficifolia</i> Bouché
VC 2658	Calabaza puntiaguda <i>Trichosanthes dioica</i> Roxb.

<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
VC 2659	Melón, redondo <i>Benincasa fistulosa</i> (Stocks) H. schaefer. & S.S. Renner
-	Calabaza, Xishuangbanna , véase pepino, VC 0424 <i>Cucumis sativus</i> L. var. <i>xishuangbannansis</i> ined.
<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
VC 2660	Calabaza hiedra <i>Coccinia grandis</i> (L.) Voigt
VC 2661	Calabaza serpiente <i>Trichosanthes ovigera</i> Blume
VC 0427	Calabaza de aristas <i>Luffa acutangula</i> (L.) Roxb.
VC 0428	Esponja <i>L. aegyptiaca</i> Mill. sin: <i>Luffa cylindrica</i> (L.) M. J. Roem;
-	Calabaza bonetera , véase calabaza de verano, VC 0431 <i>Cucurbita pepo</i> L., varios cultivares
-	Calabaza pastelera , véase calabaza de verano, VC 0431
-	Calabaza servilleta , véase calabaza de aristas, VC 0427
VC 0430	Pepino culebra <i>Trichosanthes cucumerina</i> L.; sin: <i>T. anguina</i> L.
-	Pepino amargo espinoso , véase Gac, VR 2654
-	Calabaza esponja , véase esponja, VC 0428
VC 0431	Calabaza de verano <i>Cucurbita pepo</i> L.; <i>Cucurbita pepo</i> L. subsp. <i>pepo</i> ; <i>Cucurbita pepo</i> L. subsp. <i>Ovifera</i> (L.) Harz; varios cultivares, no maduros
-	Calabaza amarilla , véase calabaza de verano, VC 0431
-	Calabaza dulce , véase Gac, VR 2654
VC 2662	Tacaco <i>Sechium tacaco</i> (Pittier) C. Jeffrey
-	Esponja vegetal , véase esponja, VC 0428
-	Calabaza blanca (fruta inmadura) , véase Chieh qua, VC 2650
-	Cohombro de las Indias , véase cohombro, de las Indias, VC 0426
-	Calabaza de San Juan , véase calabaza de verano, VC 0431
-	Calabacín , véase calabaza de verano, VC 0431

Subgrupo 011B Hortalizas de fruto, cucurbitáceas – melones

Código n.º	Producto
VC 2040	Hortalizas de fruto, cucurbitáceas – melones (Comprende todos los productos de este subgrupo)
VC 2670	Pepino africano <i>Cucumis metuliferus</i> E. Meyer ex Naudin
-	Cantalupos , véase melones, excepto sandías, VC 0046 <i>Cucumis melo</i> L., subsp. <i>melo</i> var. <i>cantaloupo</i> Ser.
VC 2671	Casabanana <i>Sicana odorifera</i> (Vell.) Naudin
-	Casaba , véase melones, excepto sandías, VC 0046 <i>Cucumis melo</i> L., var. <i>inodorus</i> H. Jacq.
-	Cidra melón , véase sandía, VC 0432 <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Mansf., var. <i>edulis</i> ; sin: <i>Citrullus edulis</i> Pang.
-	Kiwano , véase Pepino africano, VC 2670
VC 2672	Melón de Corea Cultivares híbridos de <i>Cucumis melo</i> L. Subsp. <i>agrestis</i> (Naudin) Pangalo
VC 0046	Melones, excepto sandías Varias variedades y cultivares de <i>Cucumis melo</i> L.
-	Melones Crenshaw , véase melones, excepto sandías, VC 0046 Cultivar de <i>Cucumis melo</i> L. subsp. <i>melo</i> var. <i>inodorus</i> H. Jacq.
-	Melón, Dudaim , véase melones, excepto sandías, VC 0046 <i>Cucumis melo</i> L., var. <i>dudaim</i> (L.) Naudin.
-	Melón, Garden , véase melocotón de viña
-	Melón manzana , véase melones, excepto sandías, VC 0046 Cultivar de <i>Cucumis melo</i> L., subsp. <i>melo</i> var. <i>cantaloupo</i> Ser.
-	Melón de piel lisa , véase melones excepto sandías, VC 0046 Cultivar de <i>Cucumis melo</i> L., var. <i>inodorus</i> Naud.
-	Melón, mango , véase melocotón de viña
VC 2673	Melón, nara <i>Acanthosicyos horridus</i> Welw. ex Benth. & Hook. f.
-	Melón para encurtidos <i>Cucumis melo</i> L. subsp. <i>agrestis</i> (Naudin) Pangalo var. <i>conomon</i> (Thunb.) Makino
-	Melón persa , véase melones, excepto sandías, VC 0046 Cultivar de <i>Cucumis melo</i> L., subsp. <i>melo</i> var. <i>cantaloupo</i> Ser.
-	Melón granada , véase melón, dudaim
-	Melón serpiente , véase melones, excepto sandías, VC 0046 <i>Cucumis melo</i> L., var. <i>flexuosus</i> (L.) Naudin.

<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
-	Melón culebra , véase melones, excepto sandías, VC 0046 sinónimo de melón serpiente
-	Melón nara , véase melones, excepto sandías, VC 0046 <i>Acanthosicyos horridus</i> Welw. Ex Benth. & Hook. f.
-	Melón de piel blanca , véase melones, excepto sandías, VC 0046 Cultivares de <i>Cucumis melo</i> L. subsp. <i>melo</i> var. <i>inodorus</i> H. Jacq.
-	Melón de invierno , véase melones, excepto sandías, VC 0046 sinónimo de melón de piel blanca, véase allí
-	Melón de almizcle , véase melones, excepto sandías, VC 0046 Cultivar de <i>Cucumis melo</i> L.; <i>C. melo</i> L. var. <i>Melo</i>
-	Melón oriental , véase Melón de Corea, véase VC 2672
-	Melocotón de viña , véase melones, excepto sandías, VC 0046 <i>Cucumis melo</i> L. subsp. <i>agrestis</i> (Naudin) Pangalo var. <i>chito</i> (C. Morren) Naudin
VC 0432	Sandía <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. & Nakai var. <i>lanatus</i> sin: <i>C. vulgaris</i> Schrad.; <i>Colocynthis citrullus</i> (L.) O. Ktze.

Subgrupo 011C Hortalizas de fruto, cucurbitáceas - calabazas de invierno

<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
VC 2041	Hortalizas de fruto, cucurbitáceas - calabazas de invierno (Comprende todos los productos de este subgrupo)
-	Calabaza bellota , véase calabaza de invierno, VC 0433 <i>Cucurbita pepo</i> var. <i>ovifera</i> (L.) Harz
-	Zapallo blanco , véase calabaza de invierno, VC 0433 <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne
-	Calabaza , véase calabaza de invierno, VC 0433 <i>Cucurbita pepo</i> L.
-	Anquito , véase calabaza común, VC 0429 <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne
-	Calabaza blanca china , véase calabaza blanca, VC 0434
-	Pepino armenio , véase melón serpiente
-	Calabaza de olor , véase calabaza común, VC 0429 Cultivares maduros de <i>Cucurbita argyrosperma</i> C. Huber
-	Calabaza gigante , véase calabaza común, VC 0429 <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne
-	Calabacín Hubbard , véase calabaza de invierno, VC 0433 <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne
VC 2680	Tinda <i>Praecitrullus fistulosus</i> (Stocks) Pangalo

<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
-	Calabaza bonetera (variedad tardía), véase calabaza común, VC 0429
-	Calabaza común , véase calabaza común, VC 0429 <i>Cucurbita pepo</i> L.; <i>C. pepo</i> L. subsp. <i>pepo</i>
VC 0429	Calabaza común Cultivares maduros de <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne; <i>Cucurbita argyrosperma</i> C. Huber; <i>C. moschata</i> Duchesne; <i>C. pepo</i> L. y <i>C. pepo</i> L. subsp. <i>pepo</i>
-	Calabaza pinta , véase calabaza común, VC 0429 <i>Cucurbita argyrosperma</i> C. Huber
-	Calabaza espagueti , véase calabaza de invierno, VC 0433 <i>Cucurbita pepo</i> subsp. <i>pepo</i>
VC 0434	Calabaza blanca <i>Benincasa hispida</i> (Thunb.) Cogn.; sin: <i>B. cerifera</i> Savi
VC 0433	Calabaza de invierno , véase también calabaza común VC 0429 Cultivares maduros de <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne; <i>C. maxima</i> subsp. <i>maxima</i> ; <i>C. moschata</i> Duchesne; <i>C. pepo</i> (L.); <i>Cucurbita pepo</i> subsp. <i>pepo</i> y <i>Cucurbita pepo</i> var. <i>ovifera</i> (L.) Harz

APÉNDICE II⁴**HORTALIZAS LEGUMINOSAS****Clase A****Tipo 2 Hortalizas Grupo 014 Código alfabético VP**

El grupo 014 Hortalizas leguminosas se ha formado con las semillas carnosas y vainas no maduras de plantas leguminosas que normalmente se conocen como judías y guisantes.

Las vainas están completamente expuestas a los plaguicidas durante la temporada de cultivo, mientras que la semilla carnosa está protegida dentro de la vaina de la mayoría de los plaguicidas, excepto los plaguicidas con acción sistémica.

Las formas carnosas se pueden consumir como vainas enteras o como el producto desgranado. La soja inmadura se comercializa normalmente y se sirve con vainas, pero las vainas no son comestibles y solo se consumen las semillas carnosas.

Este grupo contiene 4 subgrupos basados en la morfología y la práctica de cultivo:

14A Judías con vaina

14B Guisantes con vaina

14C Judías carnosas sin vaina

14D Guisantes carnosos sin vaina

Parte del producto a que se aplica el LMR (y que se analiza): **Todo el producto salvo que se especifique lo contrario.**

Grupo 014 Hortalizas leguminosas**Código n.º****Producto**

VP 0060 **Hortalizas leguminosas**

Subgrupo 14A *Judías con vaina***Código n.º****Producto**

VP 2060 **Judías con vaina**

(Comprende todos los productos de este subgrupo)

VP 0061 **Legumbres (*Phaseolus spp.*)** (vainas verdes y semillas no maduras)

VP 2840 **Judías con vaina (*Vigna spp.*)** (vainas verdes y semillas no maduras)

- **Frijol espárrago** (vainas), véase frijol espárrago, VP 0544

- **Guisante espárrago** (vainas), véase dólico de Goa, VP 0530

- **Mungo negro** (vainas verdes), véase frijol de urd, VP 0521

- **Dólico gigante** (vainas jóvenes y semillas no maduras), véase poroto de Egipto, VP 0531

VP 0522 **Habas** (vainas verdes y semillas no maduras)

Vicia faba L. subsp. *faba*, var. *faba*

⁴ Según extraído del REP14/PR-Apéndice XI.

Código n.º	Producto
VP 2841	Judía de metro (vainas inmaduras y semillas verdes) <i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp. subsp. <i>cylindrical</i> (L.) Verdc. sin: <i>Dolichos catjang</i> Burm.
-	Frijol espárrago chino , véase frijol espárrago, VP 0544
-	Guar (vainas jóvenes), véase guar, VP 0525
VP 0526	Frijol común (vainas y semillas no maduras) <i>Phaseolus vulgaris</i> L., varios cultivares
VP 0527	Caupí (semillas no maduras) <i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp. subsp. <i>unguiculata</i>
-	Frijol angulado (vainas no maduras), véase dólico de Goa, VP 0530
-	Frijol de enrame (vainas y semillas no maduras), véase frijol común (vainas y semillas no maduras), VP 0526
-	Frijol de jardín , véase frijol común, VP 0526
VP 0530	Dólico de goa (vainas no maduras) <i>Psophocarpus tetragonolobus</i> (L.) DC.
-	Habichuelas verdes (vainas verdes y granos no maduros), véase frijol común (vainas y semillas no maduras), VP 0526
-	Mungo verde (vainas verdes), véase frijol mungo, VP 0536
-	Soja verde , véase soja (semillas carnosas en vainas), VP 0546
VP 0525	Guar (vainas jóvenes) <i>Cyamopsis tetragonoloba</i> (L.) Taub; sin: <i>C. psoralioides</i> (lam.) DC.
-	Porotos (vainas verdes y semillas no maduras), véase frijol común (vainas y semillas no maduras), VP 0526
-	Frijol caballero (vainas verdes y semillas no maduras), véase poroto de Egipto (vainas y semillas no maduras), VP 0531
VP 0532	Frijol de playa (vainas tiernas y semillas no maduras) <i>Canavalia ensiformis</i> (L.) DC.
-	Haboncillos (vainas), véase frijol común (vainas y semillas no maduras), VP 0526
VP 0531	Poroto de Egipto (vainas y semillas no maduras) <i>Lablab purpureus</i> (L.) spp. dulce <i>purpureus</i> sin: <i>Dolichos lablab</i> L.; <i>Lablab niger</i> Medik; <i>L. vulgaris</i> Savi
-	Frijol de Manila (vainas no maduras), véase dólico de Goa (vainas no maduras), VP 0530
-	Frijol "moth" (vainas verdes), véase frijol "moth" (vainas verdes), VP 0535
VP 0535	Frijol "moth" (vainas verdes) <i>Vigna aconitifolius</i> (Jacq.) Verde. sin: <i>Phaseolus aconitifolius</i> Jacq.; <i>Ph. trilobus</i> Ait;
VP 0536	Frijol mungo (vainas verdes) <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek, var. <i>radiata</i> ; sin: <i>Phaseolus aureus</i> Roxb;

<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
VP 0539	Frijol arroz (vainas tiernas) <i>Vigna umbellata</i> (Thunb.) Ohwi eg Ohashi; sin: <i>V. calcarata</i> (Roxb.) Kurz; <i>Phaseolus calcaratus</i> Roxb.
-	Frijol trepador , véase frijol común, VP 0526
VP 0540	Judía encarnada (vainas y semillas) <i>Phaseolus coccineus</i> L.
-	Judía plana , véase frijol común (vainas y semillas no maduras), VP 0526
-	Judihuela (vainas jóvenes), véase frijol común, VP 0526
VP 0546	Soja (semillas carnosas en vainas) <i>Glycine max</i> (L.) Merr.;
VP 2842	Petai (vainas y semillas no maduras) <i>Parkia speciosa</i> Hassk.
VP 0542	Frijol haba (vainas jóvenes y granos) <i>Canavalia gladiata</i> (Jacq.) DC.
VP 0521	Mungo negro (vainas verdes) <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper var. <i>Mungo</i> sin: <i>Phaseolus mungo</i> L.;
-	Soja (edamame) , véase soja (semillas carnosas en vainas), VP 0546
-	Frijolillo , véase frijol común, VP 0526
-	Frijol de alas (vainas no maduras), véase dólico de Goa, VP 0530
VP 0543	Bocha cultivada (vainas jóvenes) <i>Lotus tetragonolobus</i> L. sin: <i>Tetragonolobus purpureus</i> Moench
VP 0544	Frijol espárrago (vainas) <i>Vigna unguiculata</i> subsp <i>sesquipedalis</i> (L.) Verdc.

Subgrupo 14B **Guisantes con vaina**

<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
VP 2061	Guisantes con vaina (Comprende todos los productos de este subgrupo)
VP 0063	Guisantes (arvejas) (vainas y semillas carnosas = semillas inmaduras) <i>Pisum</i> spp.
-	Guisante enano , véase tirabeque (vainas jóvenes), VP 0537
VP 0528	Guisantes (vainas verdes) <i>Pisum sativum</i> L. var. <i>Sativum</i>
VP 2850	Almorta (vainas tiernas) <i>Lathyrus sativus</i> L.

<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
VP 0533	Lenteja (vainas tiernas) <i>L. culinaris</i> Medik subsp. <i>Culinaris</i> sin: <i>Lens esculenta</i> Moench.; <i>Ervum lens</i> L.
-	Guisante cometodo , véase tirabeque
VP 0537	Gandú (vainas y semillas verdes tiernas) <i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp. sin: <i>C. indicus</i> Spreng.
VP 0538	Tirabeque (vainas jóvenes) <i>Pisum sativum</i> L., subsp. <i>sativum</i> var. <i>macrocarpon</i> Ser.; <i>P. sativum</i> L., spp. <i>sativum</i> , var. <i>Sacharatum</i>
-	Chícharo rojo (semillas verdes y/o semillas verdes jóvenes), véase gandú, VP 0537
-	Chícharo chino , véase tirabeque (vainas jóvenes), VP 0537
-	Guisante de hebra (vainas jóvenes), véase tirabeque, VP 0538 <i>Pisum sativum</i> L., spp. <i>sativum</i> , var. <i>sacharatum</i>
Subgrupo 14C	Judías carnosas sin vaina
<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
VP 2062	Judías carnosas sin vaina (Comprende todos los productos de este subgrupo)
VP 0062	Frijoles desgranados (<i>Phaseolus spp.</i>) (semillas carnosas)
VP 2860	Judías sin vaina (<i>Vigna spp.</i>) (semillas carnosas)
VP 0520	Guisante de tierra (semillas no maduras) <i>Voandzeia subterranea</i> (L.) Thou.
-	Guisantes ojinegros (semillas carnosas), véase caupí (semillas carnosas), VP 2863
-	Dólico gigante (semillas no maduras), véase poroto de Egipto, VP 2864
VP 0523	Habas desgranadas (carnosas) (semillas no maduras) <i>Vicia faba</i> L. subsp. <i>faba</i> , var. <i>Faba</i>
VP 2861	Judía de metro (semillas carnosas) <i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp. subsp. <i>cylindrical</i> (L.) Verdc. sin: <i>Dolichos catjang</i> Burm.
VP 2862	Frijol común (semillas carnosas) <i>Phaseolus vulgaris</i> L., varios cultivares
VP 2863	Caupí (semillas carnosas) <i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp. subsp. <i>Unguiculata</i>
-	Haba común (granos no maduros), véase habas desgranadas, VP 0523
-	Habichuelas (granos verdes), véase frijol común (semillas carnosas), VP 2862
VP 0530	Dólico de Goa (semillas carnosas) <i>Psophocarpus tetragonolobus</i> (L.) DC.
-	Frijol caballero (semillas no maduras), véase poroto de Egipto (semillas carnosas), VP2864

<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
VP 2864	Frijol de playa (semillas no maduras) <i>Canavalia ensiformis</i> (L.) DC.
VP 2865	Poroto de Egipto (semillas carnosas) <i>Lablab purpureus</i> (L.) spp. dulce <i>purpureus</i> sin: <i>Dolichos lablab</i> L.; <i>Lablab niger</i> Medik; <i>L. vulgaris</i> Savi
VP 0534	Frijolillo (semillas carnosas) <i>Phaseolus lunatus</i> L.; sin: <i>Ph. limensis</i> Macf.; <i>Ph. inamoenus</i> L.
VP 0545	Altramuces <i>Lupinus</i> ssp, spp. dulce, variedades y cultivares con bajo contenido de alcaloides
-	Frijol "moth" (semillas frescas), véase frijol "moth" (semillas frescas), VP 2866
VP 2866	Frijol "moth" (semillas frescas) <i>Vigna aconitifolius</i> (Jacq.) Verde. sin: <i>Phaseolus aconitifolius</i> Jacq.; <i>Ph. trilobus</i> Ait;
VP 0540	Judía encarnada (semillas carnosas) <i>Phaseolus coccineus</i> L.
-	Frijol sieva (granos frescos verdes), véase frijolillo, VP 0534
-	Guisante sureño , véase caupí (semillas carnosas), VP 2863
VP 0541	Soja (semillas carnosas) <i>Glycine max</i> (L.) Merr.;
-	Soja , véase soja (semillas carnosas), VP 0541
VP 2867	Petai (vainas carnosas) <i>Parkia speciosa</i> Hassk.
VP 2868	Frijol terciopelo <i>Mucuna Pruriens</i> (L.) DC.
Subgrupo 14D	Guisantes carnosos sin vaina
<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
VP 2063	Guisantes carnosos sin vaina (Comprende todos los productos de este subgrupo)
VP 0064	Guisantes sin vaina (semillas carnosas) <i>Pisum</i> spp.
VP 0524	Garbanzo (semillas carnosas) <i>Cicer arietinum</i> L.
-	Garbanzos , véase garbanzo (semillas carnosas), VP 0524
VP 0529	Guisantes , (semillas carnosas no maduras) <i>Pisum sativum</i> L. var. <i>sativum</i>
-	Arveja , véase guisantes (semillas carnosas no maduras, VP 0529)

<u>Código n.º</u>	<u>Producto</u>
VP 2881	Lenteja (semillas carnosas) <i>L. culinaris</i> Medik subsp. <i>culinaris</i> sin: <i>Lens esculenta</i> Moench.; <i>Ervum lens</i> L.
VP 2882	Gandú (semillas verdes tiernas) <i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp.; sin: <i>C. indicus</i> Spreng.
-	Chícharo rojo (semillas verdes tiernas), véase gandú (semillas verdes tiernas), VP 2882

LISTA DE PARTICIPANTES

Almut.Bitterhof@ec.europa.eu	Almut.Bitterhof@ec.europa.eu
Barbara Madden	madden.barbara@epa.gov
Brazil Codex Contact Point (codex@agricultura.gov.br)	codex@agricultura.gov.br
Carlos Venâncio (carlos.venancio@agriculture.gov.br)	carlos.venancio@agriculture.gov.br
Codex Contact Point Argentina (codex@minagri.gob.ar)	codex@minagri.gob.ar
Codex Contact Point India (codex-india@nic.in)	codex-india@nic.in
Codex EU	codex@ec.europa.eu
Codex Korea (codexkorea@korea.kr)	codexkorea@korea.kr
codex@acfs.go.th	codex@acfs.go.th
Danny Zust (danny.zust@ms.etat.lu)	danny.zust@ms.etat.lu
David Lunn (dave.lunn@mpi.govt.nz)	dave.lunn@mpi.govt.nz
Duong Kim Thoa (kimthoavrg@gmail.com)	kimthoavrg@gmail.com
florence.gerault@agriculture.gouv.fr	florence.gerault@agriculture.gouv.fr
Frederic Hommet (frederic.hommet@anses.fr)	frederic.hommet@anses.fr
Gordana Jurak (Gordana.Jurak@stampar.hr)	Gordana.Jurak@stampar.hr
Hemlata Dowlut (hdowlut@mail.gov.mu)	hdowlut@mail.gov.mu
José Giménez	josegd78@hotmail.com
K. K. Sharma (kksaicrp@yahoo.co.in)	kksaicrp@yahoo.co.in
Kim Hee-Jung (heejung731@korea.kr)	heejung731@korea.kr
Kim Hyo-Chin (hckim77@korea.kr)	hckim77@korea.kr
Konstantin Eller (eller@ion.ru)	eller@ion.ru
Kwon Chan-Hyeok (chkwon@korea.kr)	chkwon@korea.kr
Laura Bonomi (lbonomi@senasa.gov.ar)	lbonomi@senasa.gov.ar
Laura Nollen (Nollen.laura@epa.gov)	Nollen.laura@epa.gov
Lucia Klauser (lucia.klauser@blv.admin.ch)	lucia.klauser@blv.admin.ch
Mickael Taillandier	mickael.taillandier@anses.fr
Miki Matsui (miki_matsui@nm.maff.go.jp)	miki_matsui@nm.maff.go.jp
Moon-Ik Chang (1004@korea.kr)	1004@korea.kr
Nguyen Thi Hang (nth202@gmail.com)	nth202@gmail.com
P. K. Chakrabarty (adgpp.icar@nic.in)	adgpp.icar@nic.in
P. K. Chakrabarty (pranjibc@hotmail.com)	pranjibc@hotmail.com
Panpilad Saikaew (panpilad@acfs.go.th)	panpilad@acfs.go.th
raj.bhula@apvma.gov.au	raj.bhula@apvma.gov.au
Roberto.MANOS@ec.europa.eu	Roberto.MANOS@ec.europa.eu
SARDA Xavier	Xavier.SARDA@anses.fr
Thach Thi Tu Cau (codexvn@vfa.gov.vn)	codexvn@vfa.gov.vn
Tunde Sigbeku (sigbeku.o@nafdac.gov.ng)	sigbeku.o@nafdac.gov.ng
Volker.WACHTLER@ec.europa.eu	Volker.WACHTLER@ec.europa.eu
Yoshiyuki Takagishi (codex_maff@nm.maff.go.jp)	codex_maff@nm.maff.go.jp
yoshiyuki_takagishi@nm.maff.go.jp	yoshiyuki_takagishi@nm.maff.go.jp
Young-Wook Sohn (s9918@korea.kr)	s9918@korea.kr
Dan Kunkel	kunkel@aesop.rutgers.edu
Jennifer Selwyn	jennifer.selwyn@hc-sc.gc.ca